

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/715

od 14. svibnja 2018.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 22. travnja 2013. donijelo Odluku 2013/183/ZVSP ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje („DNRK”).
- (2) Vijeće je 2. srpnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/1066 ⁽²⁾ kojom su Korejsko nacionalno osiguravajuće društvo („KNIC”) GmbH i šest osoba koje postupaju u njegovo ime ili prema njegovu nalogu dodani u Prilog II. Odluci 2013/183/ZVSP. Na dan 31. ožujka 2016. Vijeće je donijelo Odluku (ZVSP) 2016/475 ⁽³⁾ kojom je KNIC dodan u Prilog II. Odluci 2013/183/ZVSP, a obrisao unos za KNIC GmbH. Odluka (ZVSP) 2016/475 također je izmijenila unose za šest osoba koje postupaju u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
- (3) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849 ⁽⁴⁾ o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP.
- (4) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda 5. kolovoza 2017. usvojilo je Rezoluciju 2371 (2017) kojom se predviđaju nove mjere protiv DNRK-a, uključujući uvrštenje KNIC-a na popis.
- (5) Vijeće je 10. kolovoza 2017. donijelo Provedbenu odluku (ZVSP) 2017/1459 ⁽⁵⁾ kojom je KNIC dodan u Prilog I. Odluci (ZVSP) 2016/849, a 24. kolovoza 2017. Vijeće je donijelo Odluku (ZVSP) 2017/1504 ⁽⁶⁾ kojom je KNIC izbrisan iz Priloga II. Odluci (ZVSP) 2016/849.
- (6) Unose za osobe koje postupaju u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu trebalo bi stoga premjestiti u Prilog III. Odluci (ZVSP) 2016/849 i izbrisati iz njezina Priloga II.
- (7) Prilog III. i Prilog II. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog III. i Prilog II. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/183/ZVSP od 22. travnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/800/ZVSP (SL L 111, 23.4.2013., str. 52.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1066 od 2. srpnja 2015. o izmjeni Odluke 2013/183/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 174, 3.7.2015., str. 25.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/475 od 31. ožujka 2016. o izmjeni Odluke 2013/183/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 85, 1.4.2016., str. 34.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP (SL L 141, 28.5.2016., str. 79.).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1459 od 10. kolovoza 2017. o provedbi Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 208, 11.8.2017., str. 38.).

⁽⁶⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1504 od 24. kolovoza 2017. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 221, 26.8.2017., str. 22.).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

PRILOG

A U Prilogu III. Odluci (ZVSP) 2016/849, pod naslovom „Popis osoba iz članka 23. stavka 1. točke (c) i članka 27. stavka 1. točke (c)”, pod podnaslovom „A. Osobe” dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„19.	KIM Il-Su također poznat kao: KIM Il Su	Datum rođenja: 2.9.1965. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
20.	KANG Song-Sam također poznat kao: KANG Song Sam	Datum rođenja: 5.7.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Bivši ovlašteni predstavnik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u Hamburgu, nastavlja postupiti za ili u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
21.	CHOE Chun-Sik također poznat kao: CHOE Chun Sik	Datum rođenja: 23.12.1963. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: 745132109 Valjanost do 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
22.	SIN Kyu-Nam također poznat kao: SIN Kyu Nam	Datum rođenja: 12.9.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PO472132950	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
23.	PAK Chun-San također poznat kao: PAK Chun San	Datum rođenja: 18.12.1953. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PS472220097	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu barem do prosinca 2015. te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, nastavlja postupati za ili u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.
24.	SO Tong Myong	Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); glavni direktor Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva, rujanj 2013., postupa u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.”

B U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849, pod naslovom „II. Osobe i subjekti koji pružaju financijske usluge koje bi mogle doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje”, pod podnaslovom „A. Osobe” brišu se sljedeći unosi:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Datum rođenja: 2.9.1965. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Datum rođenja: 5.7.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK.	3.7.2015.	Bivši ovlašteni predstavnik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u Hamburgu, nastavlja djelovati za ili u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
5.	Choe Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Datum rođenja: 23.12.1963. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: 745132109 Valjanost do 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Datum rođenja: 12.9.1972. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PO472132950	3.7.2015.	Direktor u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu te bivši ovlašteni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Datum rođenja: 18.12.1953. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK. Broj putovnice: PS472220097	3.7.2015.	Upravitelj u odjelu za reosiguranje Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC) u sjedištu u Pjongjangu barem do prosinca 2015. te bivši ovlašteni glavni predstavnik KNIC-a u Hamburgu, nastavlja djelovati za ili u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama.
8.	SO Tong Myong		Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); glavni direktor Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva, rujanj 2013., djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovim uputama."